

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
6196-2

NORME
INTERNATIONALE

Second edition
Deuxième édition
1993-10-01

Micrographics — Vocabulary —

Part 02:

Image positions and methods of recording

Micrographie — Vocabulaire —

Partie 02:

Disposition des images et modes de prise de vue



Reference number
Numéro de référence
ISO 6196-2:1993(E/F)

AVA **Documents**
Document Sharing Hub

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 6196-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 171, *Micrographics and optical memories for document and image recording, storage and use*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 6196-2:1982), of which it constitutes a technical revision.

ISO 6196 consists of the following parts, under the general title *Micrographics — Vocabulary*:

- *Part 01: General terms*
- *Part 02: Image positions and methods of recording*
- *Part 03: Film processing*
- *Part 04: Materials and packaging*
- *Part 05: Quality of images, legibility, inspection*
- *Part 06: Equipment*
- *Part 07: Computer micrographics*
- *Part 08: Application*

Annex A of this part of ISO 6196 is for information only.

© ISO 1993

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher./Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

International Organization for Standardization
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 6196-2 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 171, *Micrographie et mémoires optiques pour l'enregistrement, le stockage et l'utilisation des documents et des images*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 6196-2:1982), dont elle constitue une révision technique.

L'ISO 6196 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Micrographie — Vocabulaire* :

- *Partie 01: Termes généraux*
- *Partie 02: Disposition des images et modes de prise de vue*
- *Partie 03: Traitement photographique*
- *Partie 04: Supports et conditionnements*
- *Partie 05: Qualité, lisibilité, contrôle*
- *Partie 06: Matériels*
- *Partie 07: Micrographie informatique*
- *Partie 08: Exploitation*

L'annexe A de la présente partie de l'ISO 6196 est donnée uniquement à titre d'information.

Introduction

Micrographics gives rise to numerous international exchanges of both an intellectual and a material nature. These exchanges often become difficult, either because of the great variety of terms used in various fields or languages to express the same concept, or because of the absence or imprecision of the definitions of useful concepts.

To avoid misunderstandings and to facilitate such exchanges it is essential to clarify the concepts, to select terms to be used in various languages or in various countries to express the same concept, and to establish definitions providing satisfactory equivalents for the various terms in different languages.

Introduction

La micrographie est à l'origine de multiples échanges intellectuels et matériels sur le plan international. Ceux-ci souffrent souvent des difficultés provoquées par la diversité des termes utilisés pour exprimer la même notion dans des langues ou dans des domaines différents, ou encore de l'absence ou de l'imprécision des définitions pour les notions les plus utiles.

Pour éviter des malentendus et faciliter de tels échanges, il paraît essentiel de préciser les notions, de choisir les termes à employer dans les différentes langues et dans les divers pays pour exprimer la même notion, et d'établir pour ces termes des définitions équivalentes dans chaque langue.